Tarjeta de referencia para EMERGENCIAS

Nombre: _____

Fecha de nacimiento: _____

Dirección del trabajo, la escuela u otro lugar: _____

Números de teléfono: _____

Información médica: _____

Dirección de la casa de reunión: _____

Dirección del lugar de reunión en el vecindario: _____

Lugar de evacuación del trabajo o la escuela: _____

Nombre de contacto fuera del estado: _____

Dirección y número de teléfono del contacto: _____

Estación de bomberos no.: _____

Comisaría de policía no.: _____

Prepare un GO BAG (Bolsa de Viaje)

Cada miembro de un hogar debe preparar un Go Bag (Bolsa de Viaje)—una colección de artículos que usted pueda necesitar en la eventualidad de una evacuación. El Go Bag debe estar empaquetado en un contenedor resistente y fácil de portar, tal como una mochila o una maleta sobre ruedas. Un Go Bag debe ser fácil de acceder si usted tiene que desalojar el hogar de prisa. Procure que el mismo esté listo para tomarse en todas las estaciones del año.

- Copias de sus documentos importantes en un contenedor portátil a prueba de agua (tarjetas de seguros, tarjetas de identificación con fotografía, documentos que prueben su domicilio, etc.)
- Un juego extra de llaves del automóvil y de la casa
- Tarjetas de crédito y de cajero automático (ATM), dinero en efectivo, especialmente en billetes de pequeñas denominaciones. Se recomienda que tenga consigo entre \$50 y \$100

- Agua potable en botella y alimentos no perecederos tales como barras de energía o granola
- Linterna (flashlight)
- Receptor de radio AM/FM de pilas o baterías y baterías de repuesto.
- Medicinas y otros efectos personales esenciales. Asegúrese de cambiar las medicinas antes de que caduquen. Mantenga una lista de las medicinas que cada miembro de su hogar toma, la razón por la que la toman y la dosis de cada una
- Un botiquín de primeros auxilios
- Zapatos resistentes y cómodos, equipo liviano para protegerse de la lluvia y una manta de mylar
- Información sobre contactos y lugar de reunión para los de su hogar, y un mapa regional pequeño
- Artículos para el cuidado de niños y para otros cuidados especiales

Cómo comunicarse con la ciudad en caso de EMERGENCIA

► Llame al 911 cuando:

- Esté en peligro inmediato o cuando vea un delito en progreso
- En caso de lesiones graves o estados de gravedad física
- Cualquier otra condición que requiera atención de urgencia
- NO llame al 911 cuando no se trate de emergencias ni para informar sobre un apagón.

► Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) cuando:

- Necesite servicios sin urgencia o información sobre los programas del gobierno de la Ciudad.
- NO llame al 311 para emergencias.

Si llama al 911, especifique el tipo de emergencia (incendio, médica, policía) y esté listo para responder a preguntas. Durante una emergencia médica, encienda una luz para que los que acudan en su ayuda puedan encontrar su casa.

NYC.gov proporciona acceso a toda una serie de recursos de la Ciudad, así como información actualizada acerca de emergencias que afecten a la Ciudad de Nueva York.

Para ver más consejos de preparación en caso de emergencia y otra información, **llame al 311** o visite **NYC.gov/readynewyork**. Para suscribirse al servicio de alertas de emergencia por correo electrónico de la Oficina para el Manejo de Emergencias (OEM), visite **NYC.gov/oemnews**.

PREPARACIÓN PARA
EMERGENCIAS
EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

READY NEW YORK

NYC OFFICE OF EMERGENCY MANAGEMENT

Oficina para el Manejo de Emergencias (OEM)
Michael R. Bloomberg, Alcalde
Joseph F. Bruno, Comisionado

NYC.gov/readynewyork

La preparación para emergencias (ya se trate de un incendio en la casa, un apagón de electricidad, un huracán o un atentado terrorista) es tan sencillo como planear de antemano. Tome tiempo en preparar un plan contra desastres, recopile artículos para tener en casa y prepare un Go Bag (Bolsa de Viaje). Unos pocos pasos sencillos pueden suponer mucho cuando tiene lugar un desastre.

Desarrolle un **PLAN DE SU HOGAR CONTRA DESASTRES**

Desarrolle un plan contra desastres con los que viven en su hogar a efectos de prepararse para qué hacer, cómo hallarse los unos a los otros y cómo comunicarse en caso de emergencia. Anote los detalles del plan en la tarjeta de referencia para emergencias desprendible que se proporciona en este folleto.

- Decida dónde se reunirán los de su hogar después de ocurrido un desastre. Identifique dos lugares de reunión: uno justo afuera de su casa y otro fuera de su vecindario, tales como una biblioteca, centro comunitario o templo religioso.
- Conozca y practique todas las rutas posibles para salir de su casa y de su vecindario.
- Designe a un amigo o familiar que viva fuera del estado que usted habita a quien los de su hogar puedan llamar en caso de separación durante un desastre. Si los circuitos telefónicos de la Ciudad de Nueva York están ocupados, las llamadas de larga distancia pueden resultar más fáciles de hacer. Este contacto de fuera del estado puede ayudarle a comunicarse con los demás.
- Tenga en cuenta las necesidades de todos, especialmente las de las personas mayores, los discapacitados y los que no hablan inglés.
- Asegúrese de que cada miembro de su hogar tenga una copia de su plan contra desastres y de la información de contacto en caso de emergencia y que lo lleven en su billetera o mochila.

Prepare un **EQUIPO DE ARTÍCULOS DE EMERGENCIA**

Mantenga un abastecimiento de artículos en su hogar que le permita sobrevivir al menos durante tres días. Si es posible, mantenga estos materiales en un contenedor separado o clóset especial de fácil acceso. Debe indicarles a los de su hogar que estos artículos son para uso exclusivo en caso de emergencia. Mire las fechas de caducidad de los alimentos y compre nuevos artículos cuando cambie su reloj durante el cambio horario de verano.

- Un galón de agua potable por persona por día
- Alimentos enlatados no perecederos listos para comer y un abrelatas manual
- Botiquín de primeros auxilios
- Linterna (flashlight)
- Radio AM/FM de pilas o baterías instaladas y de repuesto (también puede comprar en determinadas tiendas radios de cuerda que no necesitan baterías)
- Pito o silbato
- Pastillas de yodo o un cuarto de galón de lejía (bleach) sin olor (para desinfectar el agua SÓLO si se lo instruyen los funcionarios sanitarios) y un cuentagotas (para añadirle la lejía al agua)
- Artículos de higiene personal: jabón, productos para la higiene femenina, cepillo de dientes y crema dental, etc.
- Un teléfono que no necesite enchufarse a la corriente eléctrica
- Artículos para el cuidado de los niños y otros cuidados especiales

PREPARACIÓN PARA **EMERGENCIAS** EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Tarjeta de referencia para **EMERGENCIAS**

Como parte de su plan de emergencia, anote la información del plan de su hogar ante desastres e información de contacto y haga copias para todos los miembros de su hogar y las personas de su red de apoyo para emergencias.

Nombre: _____

Fecha de nacimiento: _____

Dirección del trabajo, la escuela u otro lugar: _____

Números de teléfono: _____

Información médica: _____

Dirección de la casa de reunión: _____

Dirección del lugar de reunión en el vecindario: _____

Lugar de evacuación del trabajo o la escuela: _____

Nombre de contacto fuera del estado: _____

Dirección y número de teléfono del contacto: _____

Estación de bomberos no.: _____

Comisaría de policía no.: _____